



DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Reference: C 15/12/1/3  
Enquiries: Mr Erik Buerik  
Telephone: 021 511 9062

CHIEF DIRECTOR: MARINE AND COASTAL MANAGEMENT  
SMIT MARINE (PTY) LTD / CAPTAIN OF THE SA AGULHAS  
ALL GROUP LEADERS

SAILING INSTRUCTIONS: *mv SA AGULHAS*  
GOUGH ISLAND: 2 SEPTEMBER TO 8 OCTOBER 2004

1. VOYAGE

It would be appreciated if the *mv SA Agulhas* could depart Port of Cape Town from Quay 500 on 2 September 2004 at 14:00 on her annual relief voyage to Gough Island.

2. INFORMATION

The passenger list (*Annexure A*), voyage schedule (*Annexure B*) and cabin allocations (*Annexures C and D*) are attached for your information and further attention.

3. TRAVEL DOCUMENTS

All persons accompanying the voyage must be in possession of valid passports and residence or visitor's permits where applicable. The day before departure, the Group Leader must hand his/her group's documents to the Catering Officer/Purser or, on the date of departure, no later than 08:00 (or 4 hours prior to departure, as indicated on the ship's notice board!!!). Persons not complying with this request will be responsible for arranging their own customs and immigration clearance. **The ship will not be delayed for this purpose.**

Annexure B

2004 VOYAGE SCHEDULE: GOUGH ISLAND & TRISTAN DA CUNHA (36 DAYS)			
SA AGULHAS (VOYAGE NO. 119)			
DEPARTURE	ARRIVAL	ACTION	DURATION
02 September 2004 ETD Cape Town at 14:00		Voyage to Gough Island	5 days
	07 September 2004 Gough Island	Base Inspection Off-load NDPW personnel Off-load NDPW cargo	1 day
		Voyage to Tristan da Cunha	18 hours
08 September 2004 Gough Island		Off-load passengers Off-load cargo Pump fuel	3 days (72-hour stopover - weather permitting)
	09 September 2004 Tristan da Cunha	Voyage to Gough Island	18 hours
12 September 2004 Tristan da Cunha		Off-load personnel Off-load cargo Pump fuel	6 days
	13 September 2004 Gough Island	Weather buoy deployment run	7 days
19 September 2004 Gough Island		Back-load cargo Pump fuel (if necessary) Back-load personnel	5 days
	26 September 2004 Gough Island	Voyage to Tristan da Cunha	18 hours
01 October 2004 Gough Island		Back-load cargo Pump fuel (if necessary) Back-load passengers Voyage to Cape Town	1 day (24-hour stopover - weather permitting)
	02 October 2004 Tristan da Cunha		5 days
03 October 2004 Tristan da Cunha			
	08 October 2004 Cape Town		

only 3 days 2 days  
@ Tristan

## PASSENGER LIST

CAPE TOWN - GOUGH ISLAND - CAPE TOWN: 2 SEPTEMBER - 8 OCTOBER 2004

## Department of Environmental Affairs and Tourism

Mr	H Buenk	<i>ERIK.</i>	-	Departmental Co-ordinating Officer
Ms	K Ngxabani		-	Assistant Departmental Co-ordinating Officer
Ms	P D Wesso		-	Administrative Officer
P O	S J Crous		-	* Chef
Capt	E Vorster	<i>ETHELIA.</i>	-	Medical Doctor (Ship-based)
Mr	D van Niekerk		-	Communications Technician

## National Department of Public Works

Mr	G A Hardenberg	<i>GARY.</i>	-	Group Leader
Mr	M Gierdien		-	Assistant Group Leader
Mr	J H Zeelie		-	Mechanic
Mr	P Base		-	Refrigeration Mechanic
Mr	D H McBride		-	Electrician
Mr	C Nel		-	Plumber
Mr	M J Holm		-	Boilermaker
Mr	V Rinquest		-	Electrician
Mr	R C Salie		-	Carpenter Joiner
Mr	T M Lala		-	Mechanic
Mr	A Magwa		-	Mechanic
Mr	A Abrahams		-	Painter
Mr	G Williams		-	Electrician
Mr	J Frost		-	Mechanic

## CHC Helicopters (Ship-based)

Capt	V R Hilland		-	Group Leader / Pilot
Capt	A Vandrie		-	Pilot (B212)
Capt	S Hilland		-	Pilot (B206L)
Mr	J Britton		-	Engineer in Charge
Mr	S Greeff		-	Engineer
Ms	N Mlonzi		-	Fireman/Refueller
Mr	T Ndakalako		-	Loader
Mr	J Brophy		-	Refueller (Helideck)

## South African Weather Service

Mr	J R van der Merwe	<i>Johan.</i>	-	Group Leader
Ms	L Clark		-	Forecaster
Mr	P S Mofokeng		-	Forecaster

## UCT/RSPB Research Group

Mr	R Cuthbert		-	Group Leader & Conservation Officer
----	------------	--	---	-------------------------------------

**Gough 50 Team (Cape Town → Gough Island)**

	J D Steyn	-	Senior Meteorologist and Team Leader
	J Borman	-	Medical Orderly
	L Maree	-	Radio Technician
	N Green	-	Diesel Mechanic
	P M Bapela	-	Meteorologist
	B T Mashau	-	Meteorologist

**Gough 49 Team (Gough Island → Cape Town)**

Mr	S Podile	-	Senior Meteorologist and Team Leader
Mr	P Kritzing	-	Medical Orderly
Mr	M Slabber	-	Radio Technician
Mr	P Putter	-	Diesel Mechanic
Mr	N Leveridge	-	Meteorologist
Mr	S Phakula	-	Meteorologist
Mr	R Wanless	-	Scientist (UCT/RSPB)
Ms	A Angel	-	Scientist (UCT/RSPB)

**PASSENGERS:**

**CAPE TOWN → TO TRISTAN DA CUNHA (Concessionary rates apply)**

Ms	J Rogers
Mr	B Rogers
Mr	M Rogers
Ms	C Glass
Mr	R Repetto
Mrs	D Repetto
Ms	J Repetto (3 Year Child)
Ms	J Hentley
Dr	P Ryan
Mr	J Barendse
Mr	G L Moremu
Mr	L A Chiloane
Ms	D T Mew
Mr	M T Crawford
Ms	M D Crawford
Ms	D T Crawford
Ms	A Rothwell
Mr	P Tyler
	C Tyler (8 Year Child)
	R Tyler (6 Year Child)
	J Tyler (2 Year Child)
Ms	S Scott
Ms	P Lavarello

**CAPE TOWN → TO TRISTAN DA CUNHA (Ordinary rates apply)**

Mr	C R Bell
Ms	C S Bell

V Horler  
J A Loos  
J Matzka  
M Leitner  
G Beziat  
F Medici

**TRISTAN DA CUNHA → TO CAPE TOWN (Concessionary rates apply)**

Ms J Rogers  
Mr B Rogers  
Mr M Rogers  
Mr J Elsmore  
Mrs D Elsmore  
M Elsmore (Child)  
Dr P Ryan  
Mr J Barendse  
G L Moremu  
L A Chiloane  
Mr M T Crawford  
Ms M D Crawford  
Ms D T Crawford  
Mr D C Rogers  
Ms H F Rogers  
Mr E J Glass  
Ms M E Glass  
Mr R J Rogers  
Mr R P Rogers  
Ms D T Mew  
Ms S Scott  
Ms F B Green  
Ms F Swain

**TRISTAN DA CUNHA → TO CAPE TOWN (Ordinary rates apply)**

Mr C R Bell  
Ms C S Bell  
Ms V Horler  
Ms J A Loos  
Dr J Matzka  
Mr M Leitner  
Mr G Beziat  
Mr F Medici